

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. В. В. ВИНОГРАДОВА

РУССКИЙ ЯЗЫК

В НАУЧНОМ ОСВЕЩЕНИИ

№ 1
(17)

2009

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. В. В. ВИНОГРАДОВА

РУССКИЙ ЯЗЫК

В НАУЧНОМ ОСВЕЩЕНИИ

№ 1
(17)



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Москва
2009

Редакционная коллегия:

А. М. Молдован (главный редактор), А. А. Алексеев, Х. Андерсен (США), Ю. Д. Апресян, А. Богуславский (Польша), И. М. Богуславский, Д. Вайс (Швейцария), Ж. Ж. Варбот, А. Вежбицкая (Австралия), А. А. Гиппиус, М. Ди Сальво (Италия), Д. О. Добровольский, В. М. Живов, А. Ф. Журавлев, А. А. Зализняк, Е. А. Земская, Х. Кайперт (Германия), Л. Л. Касаткин, Э. Кленин (США), А. Д. Кошелев, Л. П. Крысин, Р. Ляковский (Швеция), Х.-Р. Мелиг (Германия), И. Мельчук (Канада), Н. Б. Мечковская (Беларусь), Е. В. Падучева, А. А. Пичхадзе (ответственный секретарь), В. А. Плунгян, Т. В. Рождественская, А. Тимберлейк (США), Х. Томмола (Финляндия), М. Флайер (США), А. Я. Шайкевич, А. Д. Шмелев

Адрес редакции:

119019, Москва, ул. Волхонка 18/2, Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, Редакция журнала «Русский язык в научном освещении».

Тел.: (495) 637-79-92, факс: (495) 695-26-03, e-mail rusyaz@yandex.ru.

Издательство: e-mail lrc.phouse@gmail.com, сайт www.lrc-press.ru.

Зав. редакцией *О. В. Антонова*

Редакторы номера *А. А. Пичхадзе, Е. И. Державина*

Корректоры *Ф. Баранков, Е. Сметанникова*

Издатель *А. Д. Кошелев*

Редакция журнала «Русский язык в научном освещении» просит авторов присылать статьи в журнал на адрес: rusyaz@yandex.ru.

Все публикации бесплатны.

Подписка на журнал оформляется в любом отделении связи по Объединенному каталогу «Пресса России», индекс 44088.

Зарубежные читатели могут обращаться по адресу: Slavic department Stakbogladden A/S Aarhus Universitet, Ndr. Ringgade 3, DK 8000 Aarhus C, Denmark, а также: slavic@stakbogladden.com, tel. +45-86-194522, fax +45-86-209102

Подписано в печать 22.07.2009. Формат 70 × 100 ¹/₁₆.
Бумага офсетная № 1, печать офсетная. Усл. п. л. 20. Заказ №

© Институт русского языка
им. В. В. Виноградова РАН, 2009
© Авторы, 2009

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

СОДЕРЖАНИЕ

Исследования

<i>М. Н. Шевелева</i>	
Плюсквамперфект в памятниках XV—XVI вв.	5
<i>И. А. Подтергера, В. С. Томеллеры</i>	
Catholicus: сѣворьнынъ — каѳолическѣи — православьнынъ (из истории термина). Часть I.....	44
<i>П. В. Петрухин</i>	
К прочтению новгородской берестяной грамоты № 724.....	109
<i>О. Ф. Жолобов</i>	
Пристанище невѣломое (к рефлексации групп типа ТЪРТ/ТЬЛТ).....	127
<i>Й. Райнхарт</i>	
Нумизматическая терминология в Древней Руси: славянское название фальшивомонетчика.....	134
<i>А. А. Плетнева</i>	
Лубочная Библия: текст и язык.....	142
<i>В. В. Шаповал</i>	
В. И. Даль и критика словарей: заглавное слово со знаком вопроса.....	158
<i>Е. И. Селиверстова</i>	
Опыт выявления пословичного бинома и проблема вариантности.....	182
<i>А. Н. Гладкова</i>	
К вопросу о семантическом статусе глагола <i>считать</i>	201
<i>Д. В. Громов</i>	
Сленг молодежных субкультур: лексическая структура и особенности формирования.....	228

Информационно-хроникальные материалы

Международная научно-практическая конференция «Современное состояние русской речи: эволюция, тенденции, прогнозы» (Саратов, 24—26 сентября 2008 г.) (М. А. Кормилицына).....	241
Отчет о диалектологических экспедициях Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН 2008 года (О. Г. Ровнова).....	247

Рецензии

- Клитики в древнерусском пространстве: по поводу книги А. А. Зализняка
«Древнерусские энклитики» (М.: Языки славянской культуры,
2008. — 280 с.) (А. В. Циммерлинг) 259
- Несколько комментариев к первому выпуску нового «Русского
этимологического словаря» А. Е. Аникина. Вып. 1 (а — аяюшка). —
М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2007. — 368 с. (А. Л. Шилов) 277
- Incipitarius liturgischer Hymnen in ostslavischen Handschriften
des 11. bis 13. Jahrhunderts. Besorgt von D. Stern / Hrsg. von H. Rothe
(= Abhandlungen der Nordrhein-Westfälischen Akademie der Wissenschaften.
Bd. 118/1—3. Patristica Slavica. Hrsg. von H. Rothe. Bd. 16/1—3). Paderborn;
München; Wien; Zürich: Ferdinand Schöningh, 2008. Teil I: А—И — XXX S. +
795 S.; Teil II: К—П — 736 S.; Teil III: Р—< — 797 S. (Р. Н. Кривко) 289
- А. М. Пешковский. Лингвистика. Поэтика. Стилистика: Избранные труды:
Учебное пособие / А. М. Пешковский; Сост. и науч. ред. О. В. Никитин.
М.: Высшая школа, 2007. — 800 с.; ил. (Серия «Лингвистика XX века»)
(Т. В. Шмелева) 296
- Евгений Ривелис. Как возможен двуязычный словарь.
Doctoral Thesis in Slavic Languages at Stockholm University.
Acta Universitatis Stockholmiensis. Stockholm Slavic Studies 36.
Stockholm: Department of Slavic Languages, Stockholm University, 2007.
ISSN 0585-3575, ISBN 978-91-85445-77-6. — 407 с. (Е. Ю. Протасова) 299

Обзоры

- С. М. Толстая. Пространство слова. Лексическая семантика
в общеславянской перспективе. М.: Индрик, 2008. — 528 с.
(Традиционная духовная культура славян. Современные исследования) 305
- В. З. Санныков. Русский синтаксис в семантико-прагматическом пространстве.
М.: Языки славянских культур, 2008. — 624 с. 306
- А. Н. Баранов, Д. О. Добровольский. Аспекты теории фразеологии.
М.: Знак, 2008. 656 с. (Studia philologica) 308
- Сборник «Русские старообрядцы: язык, культура, история» /
Отв. ред. Л. Л. Касаткин. М.: Языки славянских культур, 2008. — 608 с. 309
- О. П. Ермакова. Жизнь российского города в лексике 30—40-х годов XX века.
Краткий толковый словарь ушедших и уходящих слов и значений.
Калуга: Эйдос, 2008. — 172 с. 311
- А. С. Герд. Лингвистическая типология древнеславянских текстов.
СПб.: Изд-во С.-Петербургского ун-та, 2008. — 145 с. 312
- А.-М. Тотоманова. Славянската версия на Хрониката на Георги Синкел.
Университетско издателство «Св. Климент Охридски». София, 2008. 684 с.
(Университетска библиотека № 474) 314
- «Диоптра» Филиппа Монотропа: антропологическая энциклопедия
православного Средневековья / Изд. подгот. Г. М. Прохоров, Х. Миклас,
А. Б. Бильдюг; Отв. ред. М. Н. Громов. М.: Наука, 2008. — 733 с. 315
- От редакции 317